ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS 30.858/2

ADVIES 30.858/2

DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 30 octobre 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi "portant assentiment à la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à la procédure simplifiée d'extradition entre les Etats membres de l'Union européenne, faite à Bruxelles le 10 mars 1995", a donné le 6 décembre 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 30 oktober 2000 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met de Overeenkomst opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie aangaande de verkorte procedure tot uitlevering tussen de Lid-Staten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 10 maart 1995", heeft op 6 december 2000 het volgende advies gegeven :

Observation générale

A l'occasion de plusieurs avis concernant des avant-projets de loi portant assentiment à des instruments internationaux relatifs à l'extradition (1), la section de législation du Conseil d'Etat a attiré l'attention des Gouvernements sur la nécessité de revoir fondamentalement le régime juridique de l'extradition, tel qu'il est organisé en droit interne.

Compte tenu de l'objet de l'avant-projet de loi examiné, la section de législation ne peut que se référer aux avis cités, qui sont annexés au présent avis.

L'adaptation du droit belge qui régit de l'extradition s'impose, en outre, avec une particulière acuité si l'avant-projet est adopté. En effet, d'une part, plusieurs

---

(1) Voir notamment l'avis 24.759/2, du 22 avril 1996, sur un projet de loi "portant assentiment aux actes internationaux suivants :
a) Convention européenne d'extradition, faite à Paris le 13 décembre 1957;
b) Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition, fait à Strasbourg le 15 octobre 1975;
c) Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition, fait à Strasbourg le 17 mars 1978;
d) Accord entre les Etats membres des Communautés européennes relatif à la simplification et à la modernisation des modes de transmission des demandes d'extradition, fait à San Sebastian le 19 avril 1989"
et l'avis 28.316/2 du 7 décembre 1998 sur un projet de loi "portant assentiment à la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à l'extradition entre les Etats membres de l'Union européenne, et à l'Annexe, faites à Dublin le 27 septembre 1996".

dispositions de la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à la procédure simplifiée d'extradition entre les Etats membres de l'Union européenne, faite à Bruxelles le 10 mars 1995, invitent les Etats membres à prendre les mesures nécessaires en droit interne et, d'autre part, le droit belge n'apporte pas suffisamment de précision par rapport à certaines situations juridiques que la Convention entend régler.

Ainsi en va-t-il plus particulièrement des articles 4, § 2, 5, 6, 7 et 14 de la Convention précitée.

Par ailleurs, selon l'exposé des motifs, le Gouvernement a l'intention de mettre en oeuvre l'article 16, § 3, de la Convention précitée, et de déclarer, au moment du dépôt de son instrument de ratification, qu'il souhaite que la Convention soit applicable anticipativement dans ses rapports avec les autres Etats membres qui auront également fait cette déclaration, sans attendre l'entrée en vigueur de la Convention à l'égard de l'ensemble des Etats membres.

Il est donc urgent que le droit interne belge soit adapté afin de répondre de manière plus précise et complète aux exigences résultant des différents instruments internationaux réglant la matière de l'extradition et auxquels la Belgique a adhéré. Le recours aux circulaires ministérielles, auquel se réfère l'exposé des motifs, n'est plus suffisant.

Algemene opmerking

De afdeling wetgeving van de Raad van State heeft naar aanleiding van verscheidene adviezen over voorontwerpen van wet houdende instemming met internationale akten betreffende de uitlevering (1) de aandacht van de regeringen gevestigd op de noodzaak om de rechtsregels inzake uitlevering, zoals die bestaan in het interne recht, grondig te herzien.

Gezien het onderwerp van het onderzochte voorontwerp van wet, kan de afdeling wetgeving alleen maar verwijzen naar de genoemde adviezen, die bij het onderhavige advies zijn gevoegd.

---

(1) Zie onder meer advies 24.759/2 van 22 april 1996 over een ontwerp van wet "houdende instemming met volgende internationale akten :

a) Europees Verdrag betreffende uitlevering, opgemaakt te Parijs op 13 december 1957;
b) Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag betreffende uitlevering, opgemaakt te Straatsburg op 15 oktober 1975;
c) Tweede Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag betreffende uitlevering, opgemaakt te Straatsburg op 17 maart 1978;
d) Akkoord tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen betreffende de vereenvoudiging en de modernisering van de wijze van toezending van uitleveringsverzoeken, opgemaakt te San Sebastian op 19 april 1989"

en advies 28.316/2 van 7 december 1998 over een ontwerp van wet "houdende instemming met de Overeenkomst, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie betreffende uitlevering tussen de Lid-Staten van de Europese Unie, en met de Bijlage, gedaan te Dublin op 27 september 1996".

De aanpassing van het Belgische recht inzake uitlevering wordt bovendien bijzonder dringend indien het voorontwerp wordt aangenomen. Enerzijds worden de Lid-Staten immers in verschillende bepalingen van de Overeenkomst opgesteld op basis van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie aangaande de verkorte procedure tot uitlevering tussen de Lid-Staten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 10 maart 1995, verzocht om de nodige maatregelen op het stuk van het interne recht te nemen, en anderzijds is het Belgische recht onvoldoende uitgewerkt ten aanzien van sommige juridische situaties die de Overeenkomst wil regelen.

Dat is zo meer bepaald ten aanzien van de artikelen 4, lid 2, 5, 6, 7 en 14 van de genoemde Overeenkomst.

Bovendien is de Regering luidens de memorie van toelichting van plan artikel 16, lid 3, van de genoemde Overeenkomst toe te passen en, op het tijdstip waarop ze haar akte van bekrachtiging neerlegt, te verklaren dat ze wenst dat de Overeenkomst voortijdig van toepassing is in haar betrekkingen met de andere lidstaten die eenzelfde verklaring hebben afgelegd, zonder te wachten totdat de Overeenkomst ten aanzien van alle lidstaten in werking treedt.

Het Belgische recht moet bijgevolg dringend worden aangepast zodat het nauwkeuriger en volledig beantwoordt aan de vereisten die volgen uit de verschillende internationale akten waarbij de uitlevering wordt geregeld en waarmee België heeft ingestemd. Het gebruik van ministeriële circulaires waarnaar in de memorie van toelichting wordt verwezen is immers niet meer voldoende.

La chambre était composée de

Messieurs J.-J. STRYCKMANS, premier président,
de Heren eerste voorzitter,

Y. KREINS, conseillers d'Etat,
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J. KIRKPATRICK, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. MARTOU, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. MARTOU, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS